

دویله عطارنیشابوری

شیخ فریدالدین عطارنیشابوری

قصاید، ترجیعات و غزلیات

دیراسته‌ی کاظم عابدی مطلق

مقدمه و راستار

خواندن هسنری ست ارزمنده در دست خواندن، به کمال رساندن این هنر است. ارزش این هنر زمانی بارزتر می شود که متن موضوع خواندن، متنی هسنری باشد یعنی به شعر، طرز صحیح نگارش شعر، مارا به اوج لذت هسنری، خواندن، بهنوعی می گردد چه شعر آسان تر و در دست تر، همان خواندن شاعران کنی و مقصود واقعی شاعر آن شعر به ما عین تر، با کیفیت تر و سریع تر متقل می شود.

به اعتقاد صاحب نظران حکمت و فلسفه ناب ایرانی، از دوره سی و پنجمین قرن هجری تا بعد از اسلام و تاکنون همواره در قالب شعر تعلی یافته است. رسیدن به این کوه معارف اما، از طریق درست خواندن اشعار بزرگان قله های ادب پارسی امکان پذیر است.

آنچه جوانان ما را از صرف وقت و اهتمام در مطالعه اشعار دوادین بزرگ و نوابغ بی حسابی آسمان شرفست این مرز و بوم باز می دارد، درست خواندن و در نتیجه خوب تفهیم این متون شعری است. بعد از رخصت گیری و شش هسنری زیبا شناختی شعر فارسی، در تیم و آهنگ خیره کننده آن است. درک لذت موسیقی بی مثالی که در شعر فارسی و به ویژه، شاعرانی چون مولانا جلال الدین نفخته است، تنها از طریق خوب خواندن، و در است خواندن، امکان پذیر می گردد.



بر این بنا کوشیده ایم تا حد امکان با ویرایش دیوان بزرگان ادب سرزمین سخن پروران در پهل سازی، طرز خواندن اشعار، وقت و اهتمام نماییم. این مهم را از طریق تبصره نوشتن بعضی کلمات و گذاشتن علایم فنی ویرایشی و گاه اعراب و اثره با به انجام رسانده ایم.

اما علی رغم به کار رفتن بعضی شیوه های نو و ابتکاری در ویرایش این کتاب تا که جهت بهره بهتر کردن وضعیت شعر و ادبی، در دوران بطل آمده وجود اشتباهات و نقایص را در کار خود مردود نمی دانیم و از عزیزان صاحب نظر در این زمینه انتظار بزم اندیشی و یاری داریم.

کاظم نایبی مطلق

